

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

En utilisant des produits électriques, tout particulièrement en présence d'enfants, il faut toujours suivre les précautions de sécurité de base suivantes.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

⚠ Danger : Pour réduire les risques d'électrocution :

- Débranchez toujours les appareils électriques immédiatement après leur utilisation.
- N'utilisez pas dans la baignoire, la douche ou en nageant.
- Ne placez et ne rangez pas où le produit pourrait tomber ou être tiré dans la baignoire, l'évier ou la piscine.
- Ne placez et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'essayez pas de retirer le produit électrique tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement de la prise de courant.

⚠ Avertissement : Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

- Ne laissez jamais le produit sans supervision lorsqu'il est branché dans une prise de courant.
- Lorsque le produit est utilisé près des enfants ou des personnes invalides, il faut une supervision étroite.
- Utilisez le produit seulement aux fins prévues selon la description dans ce manuel.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais si le produit a un cordon ou une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé, endommagé ou s'il est humide.
- Faites fonctionner votre tire-lait Lactaline Personal avec des piles ou un adaptateur de voiture si la fiabilité de la prise de courant est en doute.
- Gardez le cordon et tous les accessoires loin de surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais en dormant ou somnolant.
- N'utilisez pas à l'extérieur avec un cordon.
- Ne faites pas fonctionner où l'on utilise des produits en aérosol ou administre de l'oxygène.
- Les piles doivent être retirées du tire-lait lorsque vous utilisez un adaptateur de c.a. ou de voiture

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour votre santé et votre sécurité

Le tire-lait Lactaline Personal est un article de soins personnels et ne doit jamais être partagé entre les mères ni revendu d'une mère à l'autre.

Usage prévu

Le tire-lait Lactaline Personal est un appareil pour exprimer et recueillir le lait du sein de la mère, pour réduire l'engorgement du sein, pour maintenir la capacité de lactation et pour fournir du lait maternel pour l'alimentation subséquente du bébé lorsqu'il y a séparation de la mère et du bébé.

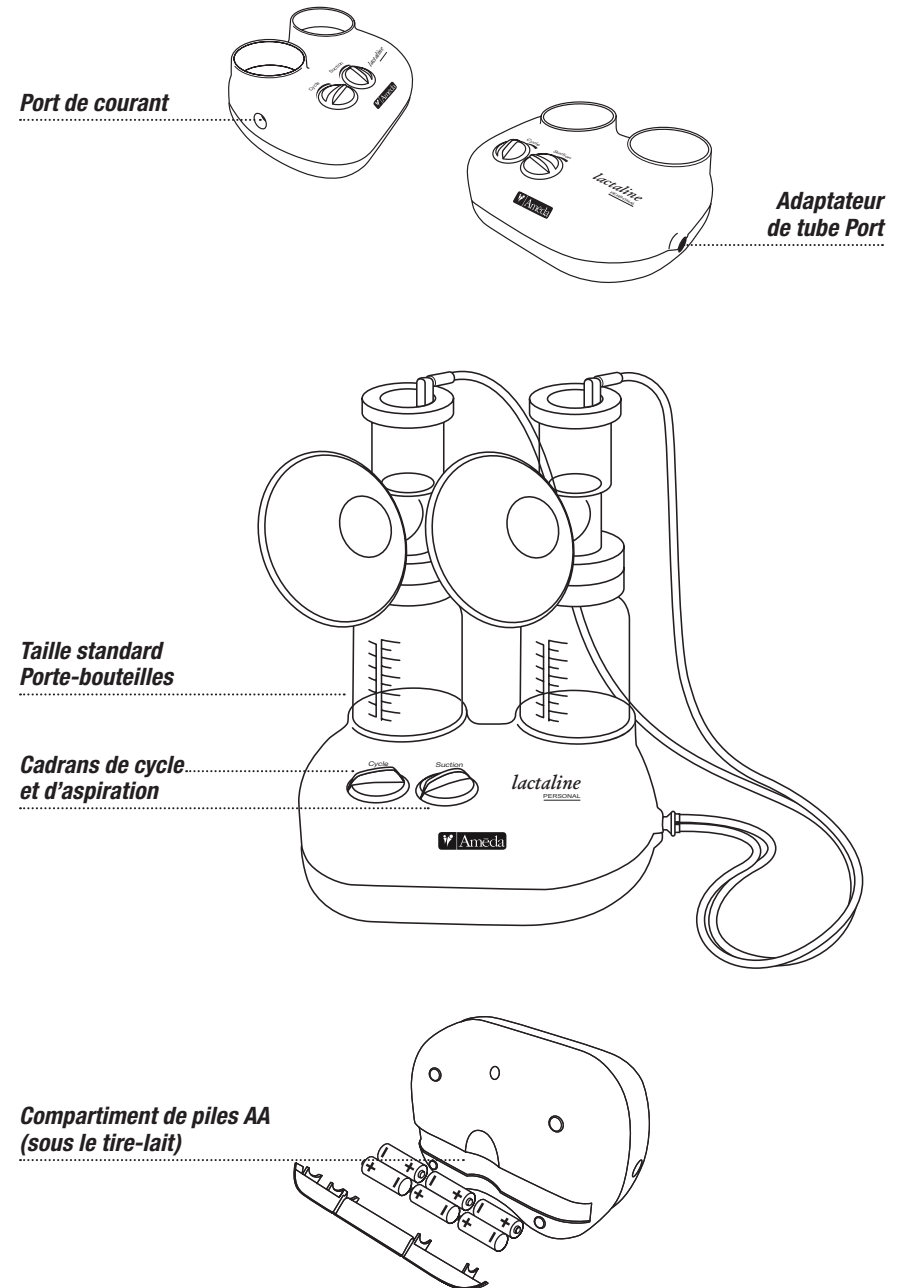
Avant chaque utilisation



Lavez-vous toujours les mains avec de l'eau et du savon.

N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs.

Tire-lait Lactaline Personal



Tire-lait Lactaline Personal

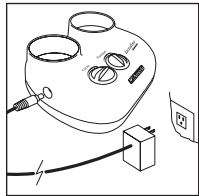
Configuration et assemblage

Tire-lait

Retirez le moteur du tire-lait de la boîte ou de la caisse. Choisissez l'option de courant.

Options de courant

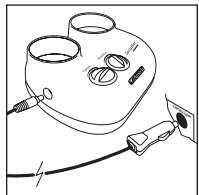
Le tire-lait Lactaline Personal a trois options de courant :



Adaptateur de c.a. (inclus)

Utilisez seulement l'adaptateur de c.a. fourni avec le Lactaline Personal. Si l'état de l'adaptateur de c.a. est douteux, contactez un détaillant Ameda pour le remplacer.

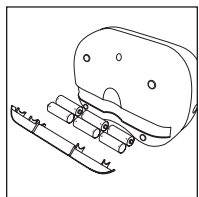
- Branchez l'adaptateur de c.a. au port de courant du côté gauche du tire-lait.
- Branchez l'adaptateur de c.a. dans la prise de courant.



Adaptateur de voiture (non inclus; vendu séparément)

Utilisez seulement avec l'adaptateur de voiture spécifié pour le Lactaline Personal (reportez-vous aux « données techniques »).

- Branchez l'adaptateur de voiture au port de courant du côté gauche du tire-lait.
- Insérez l'autre extrémité dans la prise de l'allume-cigarette de votre véhicule.



6 piles rechargeables ou alcalines AA (non incluses)

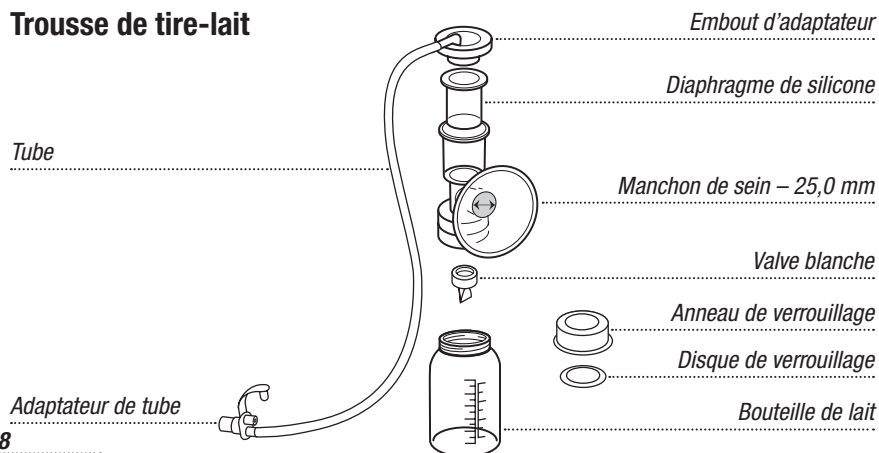
- Ouvrez le couvercle de piles sous le tire-lait.
- Insérez 6 piles AA. Assurez-vous que les extrémités de pile (+) et (-) sont orientées dans la bonne direction.
- Faites correspondre les points triangulaires du compartiment de piles et de la base du tire-lait. Enclenchez délicatement en place.

Retirez les piles si le tire-lait ne sera pas utilisé pendant un certain temps. Jetez les piles correctement.

Lorsque les piles sont à l'intérieur du tire-lait et que l'adaptateur de c.a. ou l'adaptateur de voiture est branché, le tire-lait ne tirera pas de courant des piles.

Avertissement : Les piles doivent être retirées du tire-lait lorsque vous utilisez un adaptateur de c.a. ou de voiture.

Trousse de tire-lait

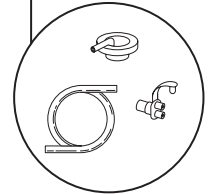


Pour stériliser avant la première utilisation :



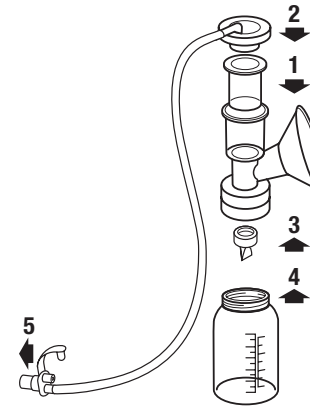
- Faire bouillir tous les composants -- sauf le tube, l'embout de l'adaptateur et l'adaptateur de tube -- pendant 20 minutes, avant la première utilisation et ensuite une fois par jour.;
- Retirer immédiatement toutes les pièces de l'eau après avoir fait bouillir;
- Sécher entièrement à l'air avant d'assembler et d'utiliser.

Ne faites pas bouillir et ne lavez pas le tube, l'embout de l'adaptateur et l'adaptateur de tube.



REMARQUE : Avant d'utiliser la trousse de tire-lait, vérifiez les pièces pour tout signe de fissures, éclats, déchirures, changements de couleur ou défaillance. S'il y en a, cela pourrait affecter l'utilisation de la trousse. Si des pièces doivent être remplacées à cause de toute défaillance, veuillez appeler votre distributeur local ou l'endroit où vous avez acheté le tire-lait. Pour une liste de distributeurs dans votre pays, veuillez visiter www.ameda.com.

Assemblage



1. Insérez le diaphragme de la chambre supérieure du manchon du sein.
2. Enclenchez l'embout de l'adaptateur avec le tube sur le dessus de la chambre supérieure.
3. Poussez délicatement, mais fermement la valve sur l'anneau sous le manchon de sein.
4. Vissez la bouteille sur le manchon du sein de taille convenable.
5. Enfoncez l'adaptateur de tube à l'extrémité du tube dans le port de l'adaptateur sur le tire-lait.

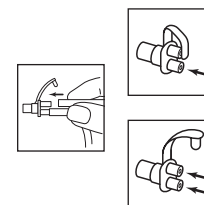
Attacher au tire-lait Lactaline Personal

LAVEZ-VOUS TOUJOURS BIEN LES MAINS AVEC DE L'EAU ET DU SAVON AVANT LE POMPAGE.

La trousse de tire-lait peut être utilisée pour un tire-lait simple ou double avec le tire-lait Lactaline Personal. Insérez tout simplement l'adaptateur de tube dans le port de l'adaptateur de tube du tire-lait.

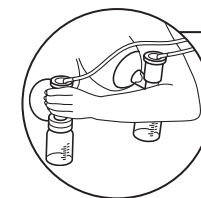
Pompage simple et double

La trousse de tire-lait peut être utilisée pour un tire-lait simple ou double.



Pour un pompage simple :
Retirez un tube et fermez l'adaptateur de tube.

Pour un pompage double :
Les deux tubes devraient être attachés à l'adaptateur de tube.



Le pompage double d'une main vous libère une main pour d'autres choses.

Installer le tire-lait au(x) sein(s)

Pour commencer le pompage :

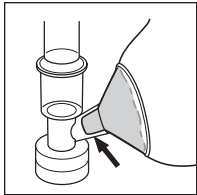
- Centrez le(s) mamelon(s) dans le(s) manchon(s) de sein.
- Remplissez le manchon avec le sein pour créer une étanchéité d'air.
- Penchez un peu le manchon de seins pour que le lait coule dans la bouteille.

Vérifier l'ajustement du manchon

Certaines trousse HygieniKits Ameda incluent un manchon de taille universelle avec une ouverture de 25 mm. D'autres trousse Ameda incluent trois tailles de manchons (25,0, 28,5 et 30,5 mm). De nombreuses mères réussissent très bien avec le manchon de taille courante 25,0 mm, mais vous pourriez avoir besoin d'un manchon plus large (30,5 mm) ou d'une garniture (28,5 mm) si le pompage est douloureux, même à basse aspiration. Si le manchon standard est trop serré, un manchon plus large ou une garniture pourrait être plus confortable et pomper plus de lait. L'ajustement du manchon peut changer avec les changements des seins après la naissance et avec le pompage. Utilisez la taille qui est la plus confortable et donne les meilleurs résultats. Si la taille de 30,5 mm n'est pas assez large, contactez votre détaillant Ameda pour obtenir des manchons personnalisés Ameda de 32,5/36,0 mm.

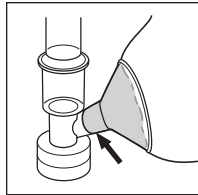
Visitez www.ameda.com pour plus d'information.

Pour vérifier l'ajustement du manchon, regardez votre mamelon durant le pompage.



Bon ajustement

Si vous voyez de l'espace autour de votre mamelon, vous avez un bon ajustement.



Ajustement serré

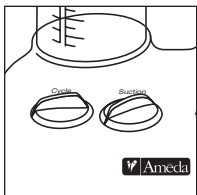
Si votre mamelon frotte contre les côtés du manchon, c'est trop serré.

Pour utiliser les manchons plus larges :

- Remplacez le manchon standard par un modèle plus large.
- Déplacez la valve pour le manchon plus large.
- Reportez-vous aux instructions d'assemblage d'autres pièces
- Essayez un manchon plus large avec et sans garniture sur chaque sein jusqu'à ce que vous trouviez la taille la plus confortable et/ou qui pompe plus de lait.

Contrôles du tire-lait

Utiliser les cadrans de contrôle



Tournez les cadrans vers la droite (dans le sens horaire) pour augmenter les réglages du tire-lait (CYCLE plus rapide, ASPIRATION plus forte). Tournez les cadrans vers la gauche (dans le sens antihoraire) pour réduire les réglages du tire-lait (CYCLE moins rapide, ASPIRATION plus délicate).

Démarrer le tire-lait

- Choisissez l'option de courant et branchez le tire-lait à la source de courant.
- Tournez le cadran « SUCTION » (ASPIRATION) vers la droite jusqu'à ce que le voyant s'allume. Le tire-lait est maintenant en marche..

Régler l'aspiration

- Le tire-lait démarre au réglage « SUCTION » (ASPIRATION) le plus bas.
- Centrez le mamelon dans le manchon de sein et remplissez les manchons avec le sein pour créer un vide.
- Augmentez l'aspiration en tournant le cadran « SUCTION » (ASPIRATION) vers la droite (dans le sens horaire) jusqu'à ce que vous sentiez un léger malaise.
- Réduisez un peu l'ASPIRATION jusqu'à ce que le pompage ait une bonne sensation.
- Commencez à pomper au niveau le plus élevé d'ASPIRATION confortable.

Régler le cycle

De nombreuses mères trouvent que le cycle rapide déclenche l'écoulement de lait tandis que le cycle lent le draine plus rapidement. Regardez votre débit de lait en pompant. Utilisez cela comme guide.

- Commencez avec le cadran « CYCLE » jusqu'au bout à droite (dans le sens horaire) au cycle le plus rapide.
- Lorsque le lait coule (descend), tournez le cadran « CYCLE » vers la gauche (dans le sens antihoraire) à un réglage lent. Ceci pourrait aider à drainer les seins plus rapidement.
- Lorsque le lait coule, rajustez le contrôle d'aspiration « SUCTION » (ASPIRATION) au réglage le plus élevé qui est confortable.
- Lorsque l'écoulement de lait ralentit à un filet, tournez le cadran « CYCLE » vers la droite (dans le sens horaire) à la vitesse la plus rapide pour déclencher une autre descente.
- À la descente suivante, ramenez le cadran « CYCLE » vers la gauche (dans le sens antihoraire) à un réglage lent.
- Répétez les étapes au besoin pour pomper plus de lait plus rapidement.

Éteindre le tire-lait

- À la fin du pompage, remettez le cadran « SUCTION » (ASPIRATION) entièrement vers la gauche (dans le sens antihoraire) pour éteindre le tire-lait.

Pompage facile

Est-ce qu'un tire-lait doit être réglé à l'aspiration la plus forte pour obtenir plus de lait ? Non. Réglez votre tire-lait à l'aspiration la plus élevée et confortable et non pas à un réglage plus élevé.

Détente de lait ou « descente »

Pomper le lait n'est pas la même chose qu'aspirer un liquide par une paille. Avec la paille, plus vous aspirez et plus vous retirez de liquide. En pompant, le lait ne vient qu'avec une détente de lait, aussi indiqué par le terme descente. Sans descente, une grande partie du lait reste dans le sein.

Qu'est-ce qu'une descente de lait ?

- Les hormones provoquent la pression des muscles du sein et les conduits de lait deviennent plus larges, poussant le lait vers l'extérieur.
- Certaines mères ressentent un fourmillement. D'autres ne ressentent rien.
- Il peut y avoir une descente en touchant le sein, en entendant le bébé pleurer et même en pensant au bébé. Sentir le corps chaud et doux de votre bébé contre le vôtre peut provoquer une descente de lait.
- Les sensations de stress, colère ou si vous êtes mal à l'aise, peuvent bloquer la descente de lait.

Utiliser vos sens

En allaitant, la plupart des mères ont trois ou quatre descentes de lait sans le savoir. Pour obtenir plus de lait avec votre tire-lait, vous devez avoir plus de descentes de lait. Vous pourriez avoir besoin d'aide au début jusqu'à ce que votre corps apprenne à réagir à votre tire-lait comme un bébé.

Pour déclencher plus de descentes de lait, utilisez vos sens. Un ou deux sens pourraient mieux fonctionner que d'autres, alors essayez tout pour découvrir ce qui fonctionne le mieux pour vous.

- **Esprit/sensations** : fermez les yeux, détendez-vous et imaginez votre bébé en train d'allaiter. Pensez à votre amour de votre bébé.
- **Vue** : regardez votre bébé ou une photo de votre bébé.
- **Écoute** : écoutez une cassette de votre bébé qui pleure ou gazouille. Si vous n'êtes pas à la maison, appelez et vérifiez comment va votre bébé. Ou appelez quelqu'un que vous aimez pour vous détendre et vous distraire.
- **Odeur** : sentez la couverture ou les vêtements de votre bébé.
- **Toucher** : appliquez des serviettes chaudes ou massez délicatement vos seins.
- **Goût** : sirotez votre boisson préférée, chaude non alcoolique pour vous détendre.

Avec les contrôles du tire-lait

Pour obtenir plus de lait plus rapidement, utilisez vos sens en plus des contrôles de votre tire-lait.

- Chaque fois que vous tournez le cadran « CYCLE » à une vitesse rapide, utilisez les sens qui fonctionnent pour vous.
- Ceci pourrait aider à déclencher une descente de lait plus rapide.
- Moins de temps vous passez à attendre une descente de lait et plus de lait vous pouvez obtenir en pompant.

Longueur de pompage

Parlez à votre fournisseur de soins de santé au sujet de la durée de pompage. Dans la plupart des cas, 10 à 15 minutes par sein sont suggérées.

- Si vous avez un pompage unique, 20 à 30 minutes en tout.
- Si vous avez un pompage double, 10 à 15 minutes en tout.

Retirer la trousse de tire-lait du(des) sein(s)

Pour un plus grand confort après avoir éteint le tire-lait :

- insérez un doigt dans le manchon pour briser le vide.
- Retirer la trousse de tire-lait du sein.

Nettoyage

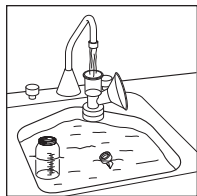
Avant chaque utilisation



Lavez-vous toujours les mains avec de l'eau et du savon.

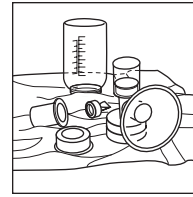
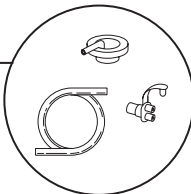
N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs.

Après chaque utilisation



- Désassemblez la trousse de tire-lait pour la nettoyer.
- Rincez tout le lait des pièces du tire-lait à l'eau tiède.
- Laver toutes les pièces — sauf le tube, l'embout d'adaptateur et l'adaptateur de tube — dans l'eau chaude, savonneuse.
- Rincez bien à l'eau propre et chaude.

Ne faites pas bouillir et ne lavez pas le tube, l'embout de l'adaptateur et l'adaptateur de tube.



- Laissez sécher complètement à l'air sur une serviette propre ou sur un support de séchage avant l'assemblage et la prochaine utilisation.
- Couvrez les pièces d'une serviette propre si vous ne prévoyez pas l'utiliser bientôt.

Les manchons et les bouteilles se lavent dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Lavez les diaphragmes et les valves blanches délicatement à la main.

N'insérez rien dans la valve blanche en nettoyant.

Dépannage du tire-lait Lactaline Personal

Pour vérifier l'aspiration du tire-lait du moteur :

- Retirez l'adaptateur de tube du port de l'adaptateur de tube du tire-lait.
- Mettez un doigt sur le port d'adaptateur de tube.
- Si vous sentez de l'aspiration, le moteur fonctionne bien.
- Sinon, débranchez l'adaptateur de c.a., attendez quelques secondes, rebranchez dans une prise de courant.

Le Lactaline Personal a une fonction de réinitialisation. Si le moteur du tire-lait Lactaline Personal cesse de fonctionner :

- Débranchez le cordon de l'adaptateur de c.a. de la prise de courant.
- Attendez quelques secondes et rebranchez l'adaptateur de c.a. dans une prise de courant.

Dépannage du système de tire-lait

Si le lait coule trop lentement dans la bouteille :

- Réglez le cadran « CYCLE » au réglage le plus rapide.
- Remplacez le diaphragme de silicone et la valve blanche.

Si le pompage est douloureux :

- Réglez le tire-lait à un réglage « SUCTION » (ASPIRATION) moins élevé.
- Vérifiez l'ajustement du tire-lait. Il faudra peut-être des manchons plus larges.

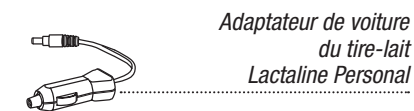
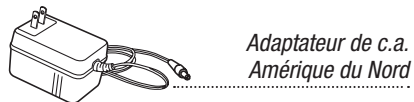
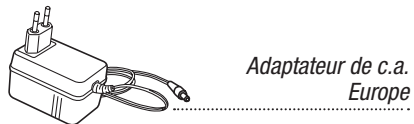
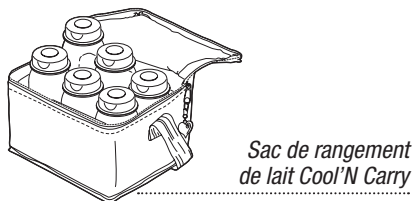
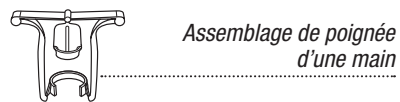
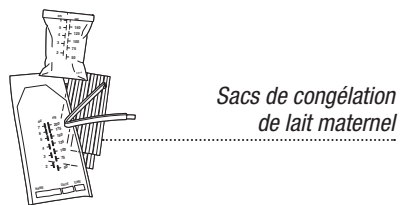
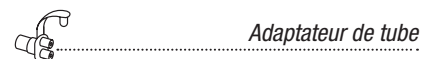
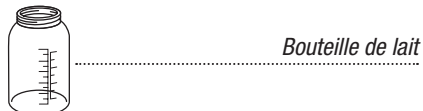
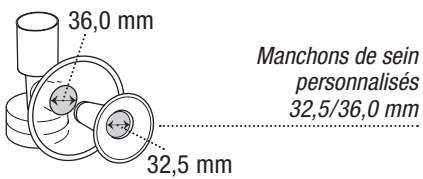
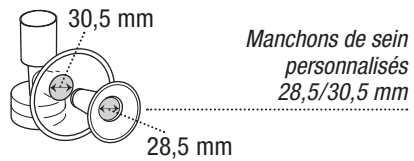
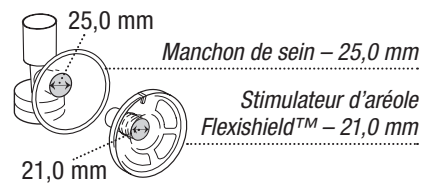
Si l'aspiration est lente :

- Vérifiez que la valve blanche est bien poussée dans le manchon.
- Vérifiez la valve blanche pour tout signe de déchirures ou d'étirements. Remplacez au besoin.
- Si vous avez un pompage unique, vérifiez l'adaptateur de tube pour vous assurer que le côté non utilisé est fermé.
- Vérifiez l'adaptateur de tube pour tout signe de fissures. S'il y en a, remplacez.
- Réglez le tire-lait à un réglage « SUCTION » (ASPIRATION) plus élevé.

Les valves blanches sont critiques pour une aspiration appropriée. Pour bien fonctionner, elles doivent être intactes et sembler fermées lorsque le tire-lait n'est pas utilisé. **Pour prolonger la durée de vie de la valve blanche :**

- En retirant le manchon du sein, retirez délicatement par les parois épaisses, non pas par le bord mince.
- Ne collez rien aux valves durant le nettoyage. Roulez-les tout simplement dans l'eau chaude, savonneuse, rincez bien dans l'eau chaude et séchez à l'air.

Pièces de rechange et accessoires



Données techniques

Exigences de courant

Adaptateur de c.a.

Adaptateur de c.a. - Configuration de fiche pour l'Amérique du Nord
9 Vc.c./1,3 A, 120 V/60 Hz, Ameda numéro de stock 622401, fiche directe dans l'adaptateur
de courant de c.a.

Adaptateur de c.a. - Configuration de fiche pour l'Australie
9 Vc.c./1,0 A, 240 V/50 Hz, Ameda numéro de stock 402707, fiche directe dans l'adaptateur
de courant de c.a.

Adaptateur de c.a. - Configuration de fiche pour le Royaume-Uni
9 Vc.c./1,0 A, 240 V/50 Hz, Ameda numéro de stock 402705, fiche directe dans l'adaptateur
de courant de c.a.

Adaptateur de c.a. - Configuration de fiche pour l'Europe
9 Vc.c./1,0 A, 240 V/50 Hz, Ameda numéro de stock 402706, fiche directe dans l'adaptateur
de courant de c.a.

Adaptateur de voiture (non incluses)

Adaptateur fusible de 12 V c.c., FI,5 A, L250 V.

Piles (non incluses)

Six piles AA, 1,5 V alcalines ou 1,2 V rechargeables

Conformité réglementaire

CE0086

Élimination du produit

Ce produit contient de l'équipement électrique et électronique.

1. Comme pour tout autre équipement électrique, les composants internes de ce produit peuvent contenir des matériaux dangereux. Pour éviter toute contamination possible de l'environnement, il est important d'éliminer ce produit selon les règlements et les systèmes de l'administration des déchets locaux ou régionaux.
2. N'éliminez pas comme déchet municipal non trié.
3. Le symbole de contenant à roue rayée présenté indique une cueillette distincte pour l'équipement électrique et électronique.
4. Vous pouvez nous contacter pour d'autre information au sujet de la performance environnementale de ce produit.

